



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1997/662
25 August 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1997年8月23日

阿塞拜疆常驻联合国代表

给秘书长的信

谨随函转递阿塞拜疆共和国中央选举委员会(附件一)和议会(附件二)通过的关于阿塞拜疆共和国纳戈尔内卡拉巴赫区域进行所谓的“总统选举”的声明。

请将此信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

叶尔达尔·库利耶夫(签名)

附件一

(原件:俄文)

1997年8月15日

阿塞拜疆中央选举委员会关于计划在
纳戈尔内卡拉巴赫区域的被占领土上进行新一轮的所谓
“纳戈尔内卡拉巴赫区域总统选举”的声明

据大众媒体传播的一项报道,有计划于1997年9月1日在阿塞拜疆共和国纳戈尔内卡拉巴赫区域被占领土上举行新一轮的所谓“纳戈尔内卡拉巴赫区域总统选举”。

亚美尼亚共和国的这项挑衅行为是为了在阿塞拜疆共和国被占领土上建立一个傀儡政权,这再度表明亚美尼亚厚颜无耻地无视欧洲安全与合作组织(欧安组织)成员国的国家元首和政府首脑1996年在里斯本举行的首脑会议为解决亚美尼亚与阿塞拜疆冲突所通过的基本原则。

阿塞拜疆中央选举委员会表明,在阿塞拜疆共和国纳戈尔内卡拉巴赫区域的领土上存在占领政权时进行这项活动违反了国际法的基本原则和规范、联合国安全理事会的各项决议、1994年布达佩斯首脑会议的决定、1996年首脑会议原则,以及阿塞拜疆共和国《宪法》和法律。由于在领土上设立占领政权时进行的种族清洗,有5万多名具有阿塞拜疆国籍的当地居民被强行驱逐出境。

目前已出现积极趋势,有可能在尊重阿塞拜疆共和国领土完整的原则和给予纳戈尔内卡拉巴赫广泛自主权的基础上,公正和彻底地解决亚美尼亚与阿塞拜疆的冲突。正在这种情况下,在纳戈尔内卡拉巴赫的亚美尼亚分离主义分子的领袖采取这种挑衅性的行为,再度表明分离主义者正在巩固对阿塞拜疆侵略的结果,同时企图抵消欧安组织明斯克小组联合主席的努力,从而破坏缔造和平的进程。

阿塞拜疆中央选举委员会指出,只有首先彻底解决冲突,而且使阿塞拜疆人民重返其永久居住地,以及在他们的积极参与下,才能在纳戈尔内卡拉巴赫区域建立合法的国家机构。

阿塞拜疆中央选举委员会表明,在阿塞拜疆共和国纳戈尔内卡拉巴赫区域计划进行的选举是非法的,其结果将没有任何法律效力。

阿塞拜疆中央选举委员会呼吁国际社会谴责亚美尼亚共和国当局和在纳戈尔内卡拉巴赫区域的亚美尼亚分离主义者计划进行的选举,并希望明斯克小组联合主席和成员将会采取必要步骤,确保不会进行这些选举。

附件二

(原件:俄文)

1997年8月16日

阿塞拜疆议会就计划在纳戈尔内卡拉巴赫区域被占领土
举行新一轮所谓“纳戈尔内卡拉巴赫区域总统选举”发表的声明

众所周知,有计划于1997年9月1日在阿塞拜疆共和国纳戈尔内卡拉巴赫区域被占领土举行新一轮的所谓“纳戈尔内卡拉巴赫区域总统选举”。亚美尼亚共和国的这种挑衅行动意味着为和平解决亚美尼亚-阿塞拜疆冲突制造障碍,公然和赤裸裸地蔑视有威望的国际组织在这方面所做的一切努力。

整个世界都知道,近年来,阿塞拜疆共和国总统海达尔·阿利耶夫先生为实现和平解决亚美尼亚-阿塞拜疆冲突进行了不懈的、富有自我牺牲精神的努力。正因为如此,在欧安组织里斯本首脑会议上,有53个国家支持阿塞拜疆的领土完整,并确定了和平解决持续数年的亚美尼亚-阿塞拜疆冲突以及纳戈尔内卡拉巴赫问题的原则,给和平进程带来了巨大动力。欧安组织明斯克小组新任联合主席为签署一项重大政治协定提出了富有创造性的建议。阿塞拜疆外交的另一个成功步骤和重大成果是,阿塞拜疆总统海达尔·阿利耶夫先生对美利坚合众国进行了访问,他与美国总统比尔·克林顿先生举行了会谈,并在白宫签署了重要文件。

毫无疑问,阿塞拜疆共和国在国际舞台上的出现、以及它在国内和外交政策方面所取得的成就,在亚美尼亚共和国及其保护者中间引起了恐惧。

亚美尼亚民族主义者以及支持他们的部队,因看到阿塞拜疆的公正立场得到有威望的国际组织和超级大国的支持,而清楚地感到他们在国际舞台上处于孤立地位。

亚美尼亚分离主义分子尽管失去了所有机会,但他们仍未放弃在阿塞拜疆领土

上建立第二个亚美尼亚国的希望。他们计划在阿塞拜疆共和国纳戈尔内卡拉巴赫区域举行新一轮的所谓“总统选举”表明,他们蔑视世界舆论,企图阻挡和平进程的进展。然而,历史的公正和国际法律原则是不容践踏的。真理、正义和国际法律是在阿塞拜疆一边的。

亚美尼亚侵略者的这些背信弃义的阴谋只不过是一种挑衅行为,违反了国际法的所有原则和准则,联合国安全理事会的各项决议,欧安组织布达佩斯和里斯本首脑会议的决定,以及阿塞拜疆共和国的宪法和法律。亚美尼亚共和国的政治领导人、以及他们的走卒、纳戈尔内卡拉巴赫亚美尼亚社区的分离主义分子企图通过这些行动,来达到破坏欧安组织明斯克小组联合主席及其所有成员以和平名义进行的有意义的活动的目的。

阿塞拜疆议会针对筹备这一臭名昭著、挑衅性的破坏行为指出,计划在阿塞拜疆共和国纳戈尔内卡拉巴赫区域举行的新一轮的所谓“总统选举”违反了国际法所有原则和准则,即使举行了选举,也不可能具有任何法律效力。

阿塞拜疆议会致函世界各国议会、有威望的国际组织、特别是欧安组织明斯克小组联合主席及其成员,呼吁他们谴责计划在阿塞拜疆共和国纳戈尔内卡拉巴赫区域举行新一轮所谓的“总统选举”,并视其为非法。

阿塞拜疆议会主席

穆尔图兹·阿列斯科罗夫(签名)

- - - - -